

100 eur a zároveň přesahuje 5 % rozdílu mezi dlužnými částkami a zaplacenými částkami, pokud jde o jednotlivé platební nebo příspěvkové období, s následnou povinností veřejných zadavatelů vyloučit ze zadávacího řízení uchazeče, který je odpovědný za takové porušení, aniž by posuzovali jiná hlediska objektivně vypovídající o spolehlivosti uchazeče jako smluvního partnera?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court of the United Kingdom (Spojené království) dne 30. července 2012 — Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Věc C-362/12)

(2012/C 311/05)

Jednací jazyk: angličtina

#### Předkládající soud

Supreme Court of the United Kingdom

#### Účastníci původního řízení

*Navrhovatelky:* Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation

*Odpůrci:* Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

#### Předběžné otázky

- 1) Pokud si podle právních předpisů členského státu může daňový poplatník zvolit mezi dvěma alternativními procesními prostředky proto, aby dosáhl vrácení daní vybraných v rozporu s články 49 a 63 SFEU, a u jednoho z těchto prostředků je stanovena delší promlčecí lhůta, je slučitelné se zásadami efektivity, právní jistoty a legitimního očekávání, aby tento členský stát přijal právní předpisy, které zkrátí tuto delší lhůtu bez předchozího upozornění a se zpětnou účinností k datu veřejného oznámení navrhovatele nového právního předpisu?
- 2) Je z hlediska odpovědi na otázku 1 relevantní, že v okamžiku, kdy daňový poplatník podal žalobu za použití prostředku, pro který platila delší promlčecí lhůta, byla dostupnost procesního prostředku podle vnitrostátního práva uznána pouze i) nedávno a ii) soudem nižšího stupně a soudem vyššího stupně byla s konečnou platností potvrzena až později?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Equality Tribunal (Irsko) dne 30. července 2012 — Z v. A Government Department a the Board of Management of a Community School**

(Věc C-363/12)

(2012/C 311/06)

Jednací jazyk: angličtina

#### Předkládající soud

Equality Tribunal

#### Účastníci původního řízení

*Stěžovatelka:* Z

*Odpůrci:* A Government Department a the Board of Management of a Community School

#### Předběžné otázky

- 1) S ohledem na následující ustanovení primárního práva Evropské unie:
  - i) článek 3 Smlouvy o Evropské unii,
  - ii) články 8 a 157 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo
  - iii) články 21, 23, 33 a 34 Listiny základních práv Evropské unie

Je třeba směrnici 2006/54/ES a zejména články 4 a 14 uvedené směrnice vykládat v tom smyslu, že dochází k diskriminaci na základě pohlaví, pokud je ženě — jejíž genetické dítě bylo narozeno na základě smlouvy o náhradním mateřství a jež je odpovědná za péči o své genetické dítě od narození — odepřeno placené volno v zaměstnání odpovídající mateřské dovolené nebo dovolené pro případ osvojení?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, je směrnice 2006/54/ES <sup>(1)</sup> slučitelná s výše uvedenými ustanoveními primárního práva Evropské unie?
- 3) S ohledem na následující ustanovení primárního práva Evropské unie:
  - i) článek 10 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo
  - ii) články 21, 26 a 34 Listiny základních práv Evropské unie

Je třeba směrnicí 2000/78/ES<sup>(2)</sup> a zejména čl. 3 odst. 1 a článek 5 uvedené směrnice vykládat v tom smyslu, že dochází k diskriminaci na základě zdravotního postižení, pokud je ženě — jíž její zdravotní postižení neumožňuje mateřství, jejíž genetické dítě bylo narozeno na základě smlouvy o náhradním mateřství a jež je odpovědná za péči o své dítě od narození — odepřeno placené volno v zaměstnání odpovídající mateřské dovolené nebo dovolené pro případ osvojení?

- 4) V případě záporné odpovědi na třetí otázku, je směrnice 2000/78/ES slučitelná s výše uvedenými ustanoveními primárního práva Evropské unie?
- 5) Lze se dovolávat Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením pro účely výkladu nebo zpochybnění platnosti směrnice 2000/78/ES?
- 6) V případě kladné odpovědi na pátou otázku, jsou směrnice 2000/78/ES a zejména články 3 a 5 uvedené směrnice slučitelné s články 5 a 6, čl. 27 odst. 1 písm. b) a čl. 28 odst. 2 písm. b) Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením?

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepřelované znění) (Úř. věst. L 204, s. 23).

(<sup>2</sup>) Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Varhoven administrativen sad (Bulharsko) dne 6. srpna 2012 — Valimar OOD v. Nachalnik na Mitnitsa Varna**

(Věc C-374/12)

(2012/C 311/07)

Jednací jazyk: bulharština

**Předkládající soud**

Varhoven administrativen sad

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelka v řízení o kasačním opravném prostředku: Valimar OOD

Odpůrce v řízení o kasačním opravném prostředku: Nachalnik na Mitnitsa Varna

**Předběžné otázky**

- 1) Má být čl. 11 odst. 9 a 10 věta první nařízení Rady (ES) č. 384/1996<sup>(1)</sup> ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (nyní nařízení Rady (ES) č. 1225/2009<sup>(2)</sup>) ve spojení s čl. 2 odst. 8 a 9 tohoto nařízení vykládán v tom smyslu, že pokud nebyla prokázána změna okolností ve smyslu čl. 11 odst. 9, mají tato ustanovení přednost před jakýmkoli implicitními pravomocemi orgánů, které pro ně vyplývají z čl. 11 odst. 3 základního nařízení při stanovení vývozní ceny, a to včetně — jako v případě nařízení Rady (ES) č. 1279/2007<sup>(3)</sup> — implicitní pravomoci orgánů posoudit spolehlivost budoucích vývozních cen Severstal-Metiz tak, že provedou srovnání s minimálními cenami podle cenového závazku a prodejních cen do třetích zemí? Ovlivní odpověď na tuto otázku, pokud se jako v případě Severstal-Metiz a nařízení Rady (ES) č. 1279/2007 orgány při výkonu svých pravomocí v souvislosti s posouzením trvalého charakteru změn okolností týkajících se dumpingu podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení rozhodnou změnit antidumpingové opatření (snížit celní sazbu)?
- 2) Vyplývá z odpovědi na první otázku, že za okolností, které jsou popsány v části nařízení Rady (ES) č. 1279/2007, která se týká určení vývozních cen Severstal-Metiz, a vzhledem ke skutečnosti, že v tomto nařízení nebyla výslovně doložena změna ve smyslu čl. 11 odst. 9 základního nařízení, která by odůvodnila použití nové metody, měla Komise k určení vývozní ceny použít tu metodu, která byla použita v rámci původního šetření, v projednávané věci podle čl. 2 odst. 8 základního nařízení?
- 3) S ohledem na odpovědi na první a druhou otázku: Bylo nařízení Rady (ES) č. 1279/2007 v rozsahu, ve kterém se týká určení a uložení individuálních antidumpingových opatření týkajících se dovozu ocelových lan a kabelů, které byly vyrobeny Severstal-Metiz, přijato v rozporu s čl. 11 odst. 9 a 10 ve spojení s čl. 2 odst. 8 základního nařízení, resp. přijato na základě neplatného právního základu, a je ho jako takové v této části třeba pokládat za neplatné?

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 56, s. 1; Zvl. vyd. 11/10, s. 45).

(<sup>2</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, s. 51).

(<sup>3</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 1279/2007 ze dne 30. října 2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na některá železná nebo ocelová lana a kabely pocházející z Ruské federace a zrušují antidumpingová opatření na dovoz některých železných nebo ocelových lan a kabelů pocházejících z Thajska a Turecka (Úř. věst. L 285, s. 1).